

SERGE DAUCHY

La francisation des Amérindiens au 17^e siècle. Enjeux économiques, politico-religieux et juridiques*

Sommaire: 1. La colonisation de la Nouvelle-France: objectifs et fondements juridiques: Tirer des terres quelque avantageux commerce; Etablir une puissante colonie en cette province sans crainte que l'ennemi de cette couronne la ravissent; Instruire les peuples qui y habitent à la religion catholique, apostolique et romaine, les policer et disposer à la vie civile – 2. Peupler et cultiver la Nouvelle-France, ou la francisation des Amérindiens comme moyen de réaliser les objectifs coloniaux: Les sauvages qui seront amenés à la connaissance de la foi et en feront profession, seront censés et réputés 'naturels Français'; Composer avec les habitants du Canada un même peuple, et fortifier par ce moyen cette colonie; Conclusion.

Résumé: La francisation des Amérindiens constitue la pierre angulaire de la politique coloniale de la monarchie française en Nouvelle-France. Elle visait à peupler la colonie de sujets catholiques afin d'affirmer la souveraineté du roi sur les territoires nord-américains face aux puissances étrangères et de protéger les intérêts économiques des compagnies commerciales, en particulier la traite très concurrentielle des fourrures. Initialement confiée aux jésuites – qui organisent à cette fin des réductions – la politique de francisation est reprise en main par la monarchie à partir de 1663 et repensé par l'intendant Jean Talon dans le cadre de la politique mercantiliste de Colbert.

Summary: The francization of the Amerindians is the cornerstone of the French monarchy's colonial policy in New France. Its aim was to populate the colony with Catholic subjects in order to assert the King's sovereignty over the North American territories with regard to the foreign powers and protect the economic interests of the trading companies, particularly the highly competitive fur trade. Initially entrusted to the Jesuits - who organized reductions for this purpose - the francization policy was taken in hand by the monarchy from 1663 onwards, and implemented by Intendant Jean Talon as part of Colbert's mercantilist policy.

Sommario: La "francesizzazione" degli amerindi costituisce la pietra angolare della politica coloniale della monarchia francese in Nuova Francia. L'obiettivo era quello di popolare la colonia con sudditi cattolici per affermare la sovranità del re sui territori nordamericani di fronte alle potenze straniere e per proteggere gli interessi economici delle compagnie commerciali, in particolare il commercio delle pellicce, altamente competitivo. Inizialmente affidata ai gesuiti – che a questo scopo organizzarono delle "riduzioni" – la politica di francesizzazione fu presa in

* Directeur de recherches, Centre d'Histoire Judiciaire (UMR 8025 CNRS-Université de Lille).

SERGE DAUCHY

mano dalla monarchia a partire dal 1663 e ripensata dall'intendente Jean Talon nell'ambito della politica mercantilista di Colbert.

Mots-clés: Nouvelle-France, Amérindiens, francisation, évangélisation, Jésuites, mercantilisme, traite des fourrures.

Keywords: New-France, native Americans, francization, evangelization, Jesuits, mercantilism, fur trade.